

EPOS | SENNHEISER



ADAPT 660

Cuffie Bluetooth® con ANC

Manuale per l'utente

Indice

Cuffie ADAPT 660.....	2
Contenuto della confezione	3
Panoramica del prodotto.....	4
Panoramica delle cuffie.....	4
Panoramica del dongle.....	7
Panoramica delle icone	7
Introduzione.....	8
Associare le cuffie a dispositivi Bluetooth®.....	8
Uso del cavo audio.....	10
Uso del cavo USB.....	10
Installazione dell'app EPOS Connect.....	11
Installazione del software EPOS Connect.....	11
Modificare le impostazioni Audio delle cuffie - Microsoft® Windows.....	11
Uso delle cuffie.....	12
Accensione e collegamento delle cuffie.....	12
Accensione/spengimento del Bluetooth.....	12
Spegnimento delle cuffie.....	12
Regolazione e posizionamento delle cuffie.....	13
Regolazione del volume.....	13
Regolazione del volume del microfono delle cuffie per softphone.....	13
Disattivazione del microfono.....	14
Utilizzo dell'Active Noise Cancellation (ANC).....	14
Accensione/spengimento del TalkThrough.....	15
Esecuzione di chiamate da cuffia	16
Esecuzione di una chiamata.....	16
Accettare/rifiutare/terminare una chiamata.....	16
Ricomposizione	17
Utilizzo di assistente vocale/Alexa/composizione vocale.....	18
Gestione di chiamate multiple.....	19
Utilizzare le cuffie e il dongle con Microsoft® Teams/Cortana	20
Lancio di Microsoft® Teams e controllo delle notifiche.....	20
Attivazione e utilizzo di Microsoft® Cortana.....	20
Ascolto audio con le cuffie.....	21
Funzioni aggiuntive	22
Ricarica della batteria delle cuffie.....	22
Controllo della durata residua della batteria.....	23
Attivazione/disattivazione della funzione Smart Pause.....	23
Modifica dell'effetto sonoro.....	24
Attivazione/disattivazione della funzione Call Enhancement.....	24
Regolazione del Sidetone (tono laterale).....	24
Abilitazione/disabilitazione dei messaggi vocali, dei toni e modifica della lingua.....	25
Ricollegamento/scollegamento del Bluetooth tramite dongle.....	25
In caso di uscita dal raggio di portata del Bluetooth.....	26
Conservazione e trasporto delle cuffie.....	26
Manutenzione del prodotto e aggiornamento del firmware.....	27
Pulizia del prodotto.....	27
Sostituzione dei cuscinetti auricolari.....	27
Aggiornamento del firmware del prodotto.....	28
Sostituzione/rimozione della batteria ricaricabile delle cuffie.....	28
Se si verifica un problema.....	29
Cancellazione dell'elenco dei dispositivi associati delle cuffie (Reset).....	30
Cancellazione dell'elenco dei dispositivi associati del dongle (Reset).....	30
Specifiche	31

Cuffie ADAPT 660

Attenzione e concentrazione al massimo, ovunque, con le cuffie top di gamma con tecnologia EPOS AI™ per chiamate nitide, ANC adattivo e suono stereo di qualità superiore. Godetevi una soluzione ottimizzata UC con prestazioni del microfono potenziate dall'apprendimento automatico.

L'ANC adattivo vi permette di ritrovare la concentrazione monitorando l'ambiente di lavoro e di regolare la riduzione del rumore, riducendo anche il rumore del vento quando siete all'aperto.

Entrate direttamente nell'ambiente di lavoro condiviso con un tasto dedicato che lancia Microsoft Teams sul vostro PC tramite il dongle incluso nella confezione. Rimanete organizzati con Alexa e connettete contemporaneamente telefono cellulare e PC.

Sia che vogliate rivitalizzare il vostro ufficio all'aperto, lavorare in viaggio o rilassarvi e godervi il viaggio da pendolare con un suono stereo di qualità superiore, ADAPT 600 aumenta la vostra efficienza e migliora il vostro benessere. Uno strumento audio essenziale per la forza lavoro mobile del nostro tempo.

Vantaggi e caratteristiche principali

Straordinaria chiarezza nelle chiamate garantita da EPOS AI™

Algoritmi di apprendimento automatico ottimizzano il rilevamento della voce mediante tre diversi microfoni avanzati per un'esperienza di ascolto naturale

Ritrovate la vostra concentrazione ovunque

Un sistema di quattro microfoni ANC adattivi monitora l'ambiente di lavoro e regola il rumore negli uffici aperti, riducendo il rumore del vento all'aperto

Organizzatevi con Alexa

Tenete premuto il pulsante per attivare Alexa ed essere costantemente informati sulle vostre attività quotidiane. Non perdetevi nessuna riunione e pianificate la vostra giornata dentro e fuori dall'ufficio

Chiamate nitide garantite con una soluzione certificata UC

Certificata per Microsoft Teams e ottimizzata per UC

Provate una qualità audio superiore per migliorare la vostra concentrazione

Godetevi la musica ad alta qualità e concentratevi sul lavoro con un suono stereo rinomato e un profilo audio personalizzato



Per le istruzioni di sicurezza, consultare la Guida per la sicurezza.



Un elenco di accessori è disponibile sulla pagina del prodotto all'indirizzo www.eposaudio.com.

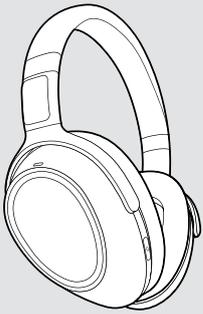
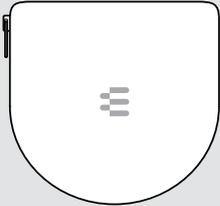
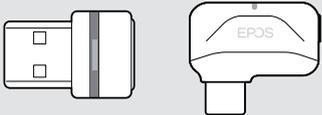
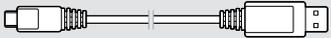
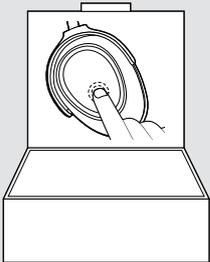
Marchi commerciali

I marchi testuali e i loghi Bluetooth® sono marchi di fabbrica registrati di Bluetooth SIG, Inc. e sono utilizzati da DSEA A/S con licenza.

Qualcomm aptX è un prodotto Qualcomm Technologies International, Ltd. Qualcomm è un marchio Qualcomm Incorporated, società registrata negli Stati Uniti e in altri paesi, il cui utilizzo è stato autorizzato. aptX è un marchio Qualcomm Technologies International, Ltd., società registrata negli Stati Uniti e in altri paesi, il cui utilizzo è stato autorizzato.

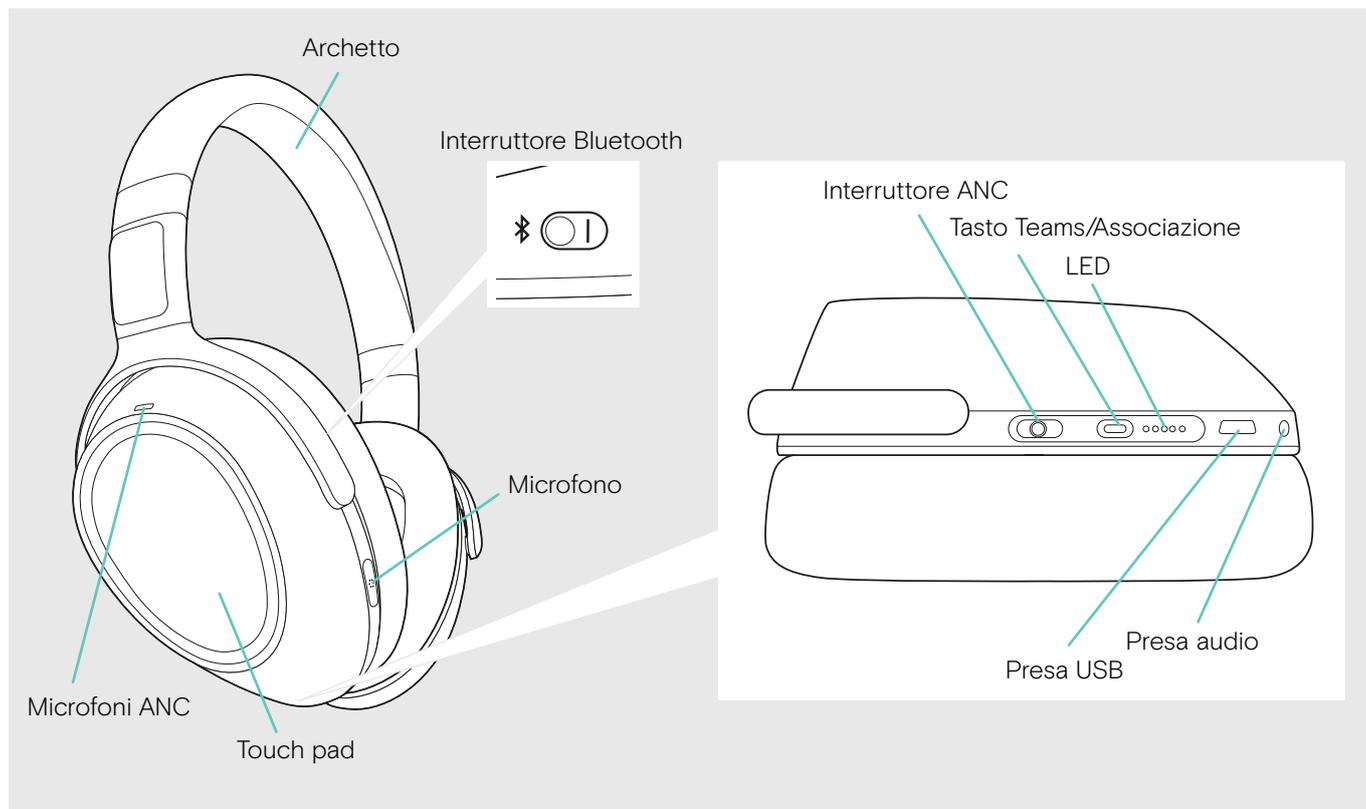
I marchi sono proprietà dei rispettivi titolari.

Contenuto della confezione

	Cuffie Bluetooth ADAPT 660
	Custodia
	Dongle Bluetooth USB-BTD 800 o USB-C-BTD 800
	Cavo USB con USB-A e connettore micro-USB
	Cavo audio jack da 2,5 e 3,5 mm
	Guida rapida sulla confezione
	Guida per la sicurezza Attestazione di conformità

Panoramica del prodotto

Panoramica delle cuffie



Panoramica delle indicazioni LED delle cuffie

○ ○ ○ ○ ○	<ul style="list-style-type: none"> • Cuffie collegate • Cuffie spente
○ ○ ○ ○ ☀ 3x	<ul style="list-style-type: none"> • Cuffie accese • Trovato dispositivo Bluetooth • Chiamata in arrivo
○ ○ ○ ○ ☀ 3x	<ul style="list-style-type: none"> • Cuffie spente • Cuffie scollegate dal dispositivo mobile/dongle • Chiamata in arrivo (carica della batteria insufficiente)
○ ○ ☀ ○ ○	Cuffie in modalità associazione: ricerca del dispositivo mobile/dongle
○ ○ ○ ○ ☀	Carica della batteria insufficiente
○ ○ ○ ○ ☀	Carica della batteria tra 2 e 20%
○ ○ ○ ☀ ○	Carica della batteria tra 21 e 40%
○ ○ ☀ ○ ○	Carica della batteria tra 41 e 60%
○ ☀ ○ ○ ○	Carica della batteria tra 61 e 80%
☀ ○ ○ ○ ○	Carica della batteria tra 81 e 100%

*Quando le cuffie sono correttamente collegate, il LED si spegne.

Panoramica dei comandi delle cuffie

Padiglioni

Per accendere le cuffie



Pagina

12

Per spegnere le cuffie

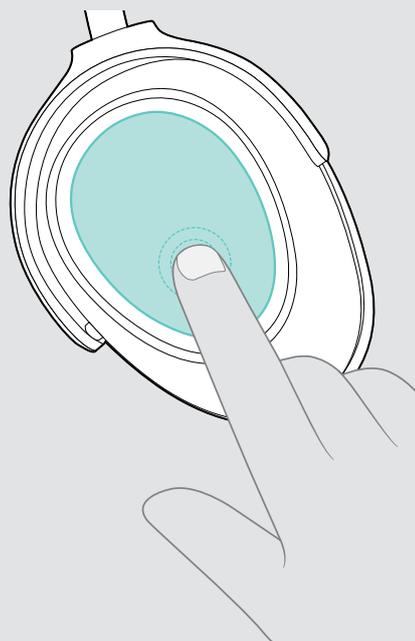


Touch pad

Premere

Funzione

Pagina



Accetta una chiamata

16

2 chiamate: Risponde alla chiamata in arrivo e termina la chiamata attiva

19

Inizia/mette in pausa la riproduzione audio

21



Accende/spegne TalkThrough (con ANC acceso)

15

Mette in attesa (pausa)/ripristina una chiamata

16

2 chiamate: Risponde alle chiamate in arrivo e mette in attesa quella attiva

19

2 chiamate: Alternare due chiamate

19



Rifiuta una chiamata

17

Termina una chiamata

16

2 chiamate: Termina una chiamata attiva e ripristina la chiamata in pausa

19



Attiva l'assistente vocale

18

Attiva Alexa



Controlla la durata residua della batteria

23

Scorrere

Funzione

Pagina



Disattiva il microfono

14

• Passa alla traccia audio precedente

• Scorrere con il dito e tenere premuto: Riavvolge la traccia*

21

Riattivazione del microfono

14



Scorrere con il dito e tenere premuto: Ricomponi l'ultimo numero

17

• Passa alla traccia successiva

• Scorrere con il dito e tenere premuto: Avanzamento veloce della traccia*

21



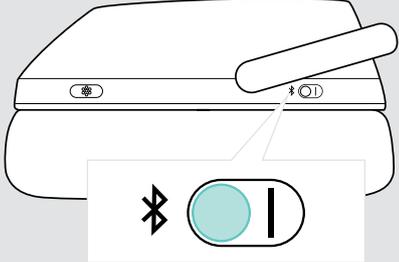
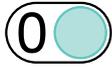
Aumenta il volume

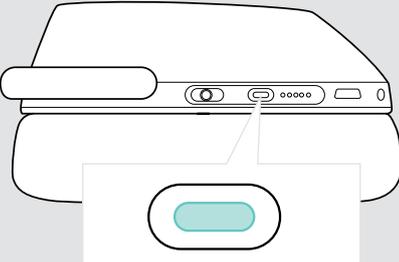
13



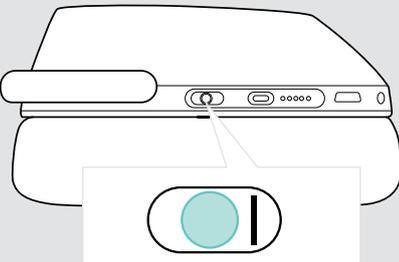
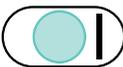
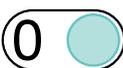
Diminuisce il volume

*Queste funzioni non sono disponibili per tutti i dispositivi Bluetooth collegati.

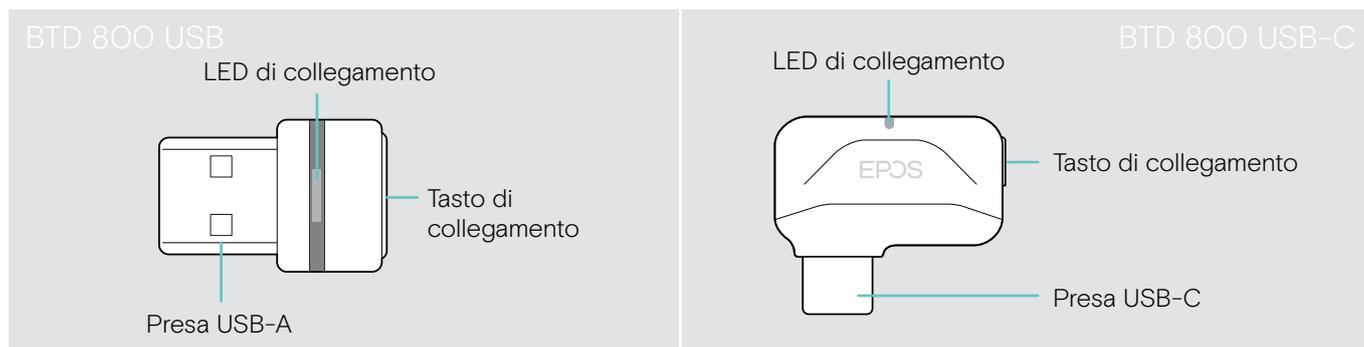
Accensione/spengimento Bluetooth	Premere	Funzione	Pagina
		Bluetooth acceso	12
		Bluetooth spento	

Teams/tasto Associazione	Premere	Funzione	Pagina
		Inizia una chiamata	16
		Lancia Microsoft Teams	20
		Annulla l'associazione (Modalità associazione)	8
		Lancia l'app EPOS Connect	11
		Attiva Cortana	18
	Associa le cuffie a un dispositivo Bluetooth Cancella l'elenco dei dispositivi associati (modalità Associazione)	8 30	

*Queste funzioni non sono disponibili per tutti i dispositivi Bluetooth collegati.

Interruttore ANC	Premere	Funzione	Pagina
		Accende l'ANC in modalità Maximum	14
		Accende la modalità ANC Adaptive; regolabile tramite l'app EPOS Connect	
		Spegne l'ANC	

Panoramica del dongle



Panoramica delle indicazioni LED del dongle

		Dongle in modalità associazione: ricerca cuffie
	3x	Associazione riuscita
	3x	Associazione non riuscita
		Tentativo di collegamento del dongle al dispositivo Bluetooth
		Dongle e dispositivo Bluetooth collegati
		Chiamata in arrivo
		<ul style="list-style-type: none"> Chiamata in uscita/attiva Riproduzione contenuti mediali
		Connesso a Teams
		<ul style="list-style-type: none"> Notifica Teams Connessione a Teams o lancio di Cortana
	Il microfono del dispositivo Bluetooth collegato è disattivato	

Panoramica del tasto dongle

Tasto Collegamento	Premere	Funzione	Pagina
		Associa il dongle alle cuffie	8
		Ricollega le cuffie	25
		Scollega le cuffie	25

Panoramica delle icone

	Premere il tasto		Note: Informazioni utili
	Premere di nuovo il tasto		Indicazioni Led
	Tenere premuto il tasto		Presenza di un Messaggio vocale

Introduzione

Associare le cuffie a dispositivi Bluetooth®



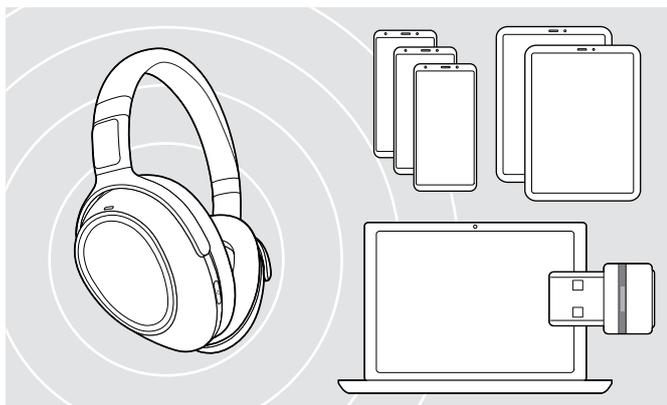
ATTENZIONE

Pericolo di malfunzionamento!

Le onde radio trasmesse dai telefoni cellulari possono compromettere il funzionamento di dispositivi sensibili e non protetti.

▶ Utilizzare il Bluetooth solo dove è permesso.

La cuffia è conforme allo standard Bluetooth 5.0. I dispositivi Bluetooth devono essere predisposti per i protocolli "Hands-Free Profile" (HFP), "Headset Profile" (HSP), "Audio Video Remote Control Profile" (AVRCP) o "Advanced Audio Distribution Profile" (A2DP).

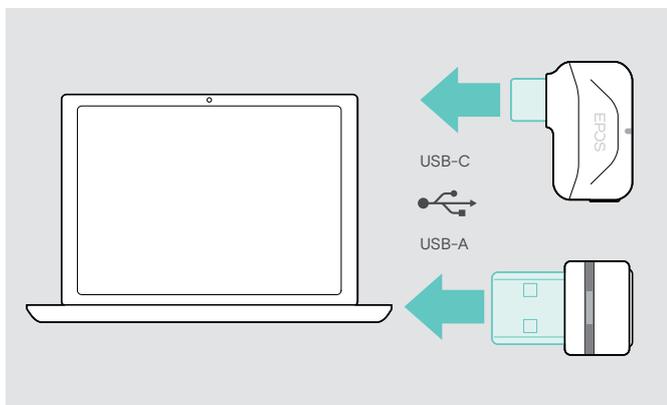


Associare le cuffie a un dispositivo wireless per potere trasmettere dati tramite Bluetooth. Il dongle nella confezione è già associato alle cuffie.

Le cuffie sono in grado di mantenere fino a otto dispositivi associati. Se si associa un nono dispositivo, il primo dispositivo associato in ordine temporale in elenco verrà sovrascritto. Se si desidera ristabilire un collegamento con questo dispositivo, è necessario associarlo nuovamente.

Le cuffie possono essere collegate a due dispositivi associati allo stesso tempo. È possibile connettere un ulteriore dispositivo scollegando uno dei dispositivi già connessi.

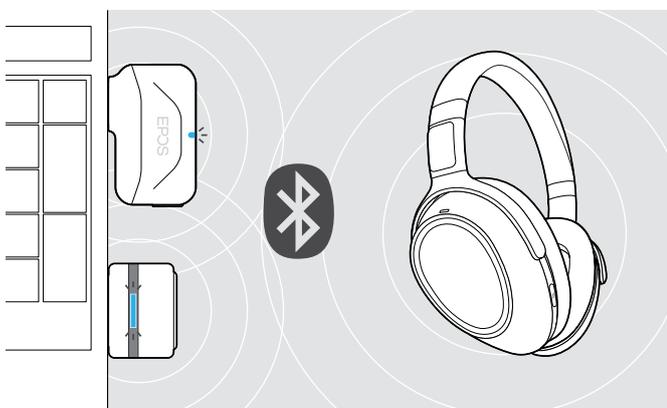
Collegare le cuffie tramite dongle



Per effettuare un collegamento wireless con un computer, utilizzare un dongle USB BTD 800 o USB-C BTD 800.

Il dongle e le cuffie nella confezione sono già associati.

- ▶ Accensione delle cuffie (vedere pagina 12).
- ▶ Inserire il dongle nella porta USB del computer.



Il LED del dongle lampeggia in blu in fase di ricerca, quando le cuffie sono collegate correttamente la luce blu si attenua.



Se si lancia Microsoft Teams: il dongle si collega a Teams e si illumina in viola anziché in blu.



Il dongle mostra le notifiche di Teams (vedere pagina 20).



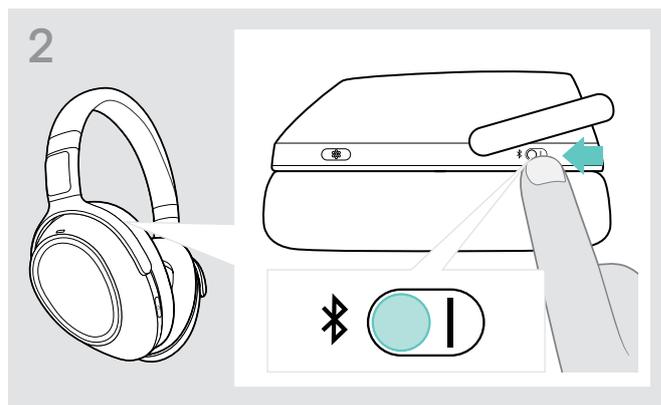
Per eseguire l'associazione tra le cuffie e il dongle manualmente, attivare la modalità associazione per entrambi:

- ▶ Tenere premuto il tasto Teams/Associazione delle cuffie e il tasto del dongle fino a quando i LED non lampeggiano alternativamente in blu e in rosso. Quando dongle e cuffie sono collegati, la spia del dongle diventa blu tenue.

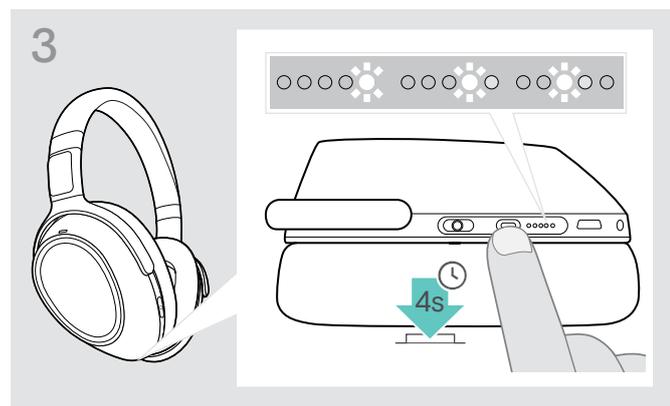
Associare le cuffie con dispositivo mobile tramite Bluetooth



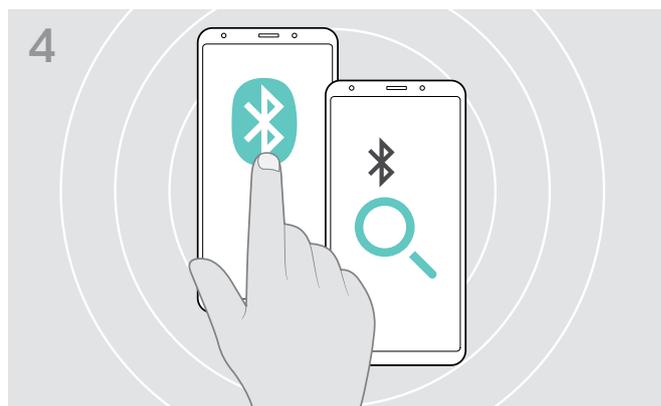
▷ Piegare i padiglioni per accendere le cuffie.



▷ Selezionare "1" per attivare il Bluetooth



▷ Tenere premuto il tasto Teams/Associazione fino a quando le luci dei Led diventano tutte bianche. La cuffia è in modalità Associazione.



▷ Attivare il Bluetooth del dispositivo mobile e iniziare la ricerca dei dispositivi Bluetooth – verificare con il manuale di istruzioni del dispositivo mobile.



▷ Selezionare "EPOS ADAPT 660" per stabilire il collegamento Bluetooth con le cuffie.



Un LED lampeggia 3 volte in bianco non appena le cuffie trovano il dispositivo a cui collegarsi. I LED si spengono.

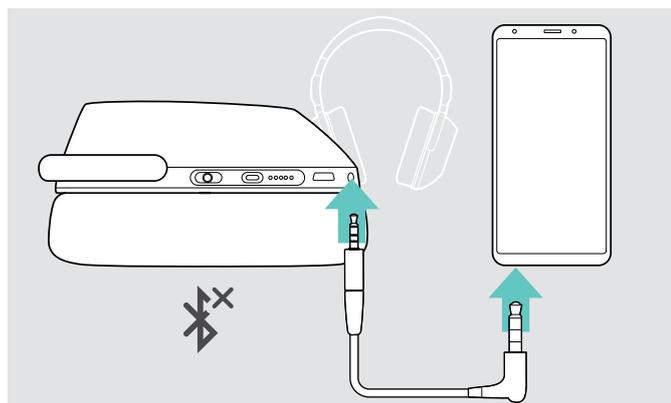


Per annullare l'associazione:

▷ Premere il tasto Teams/Associazione.

Uso del cavo audio

Usare il cavo audio quando la batteria è scarica o quando la trasmissione Bluetooth è limitata o non è permessa. Il Bluetooth si spegne immediatamente quando il cavo audio è collegato alle cuffie.



- ▷ Inserire il jack piccolo nella presa audio delle cuffie. Il Bluetooth è disattivato.
- ▷ Collegare il jack da 3,5 mm all'uscita audio del dispositivo mobile

Per scollegare il cavo audio:

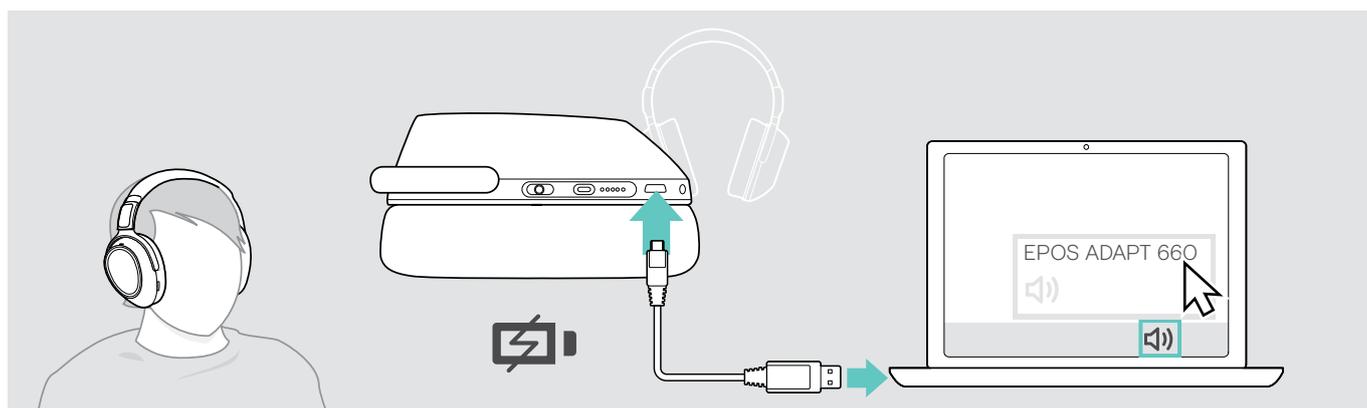
- ▷ Estrarre il jack dalle cuffie e dal dispositivo mobile. Le cuffie automaticamente cercano di collegarsi con i dispositivi Bluetooth associati.



Si può utilizzare l'Active Noise Cancellation (ANC) normalmente (vedere pagina 14).

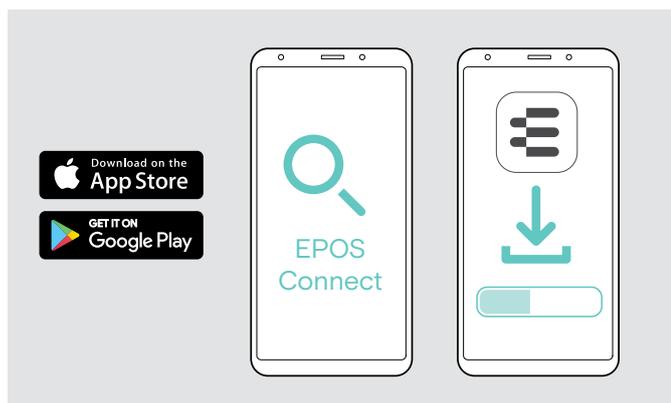
Uso del cavo USB

Utilizzare il cavo USB per le chiamate con softphone o per la riproduzione audio tramite USB e per la ricarica.



- ▷ Collegare il cavo USB fornito alla presa USB delle cuffie e alla presa USB del computer. La batteria è in ricarica – vedere pagina 22.
- ▷ Cliccare sull'icona Audio del vostro PC e selezionare EPOS ADAPT 660.

Installazione dell'app EPOS Connect



L'app gratis **EPOS Connect** permette di configurare e aggiornare il software delle cuffie e fornisce impostazioni aggiuntive.

- ▷ Aprire Apple Store o Google Play sul dispositivo mobile.
- ▷ Cercare “EPOS Connect”.
- ▷ Scaricare e installare l'app.

Installazione del software EPOS Connect



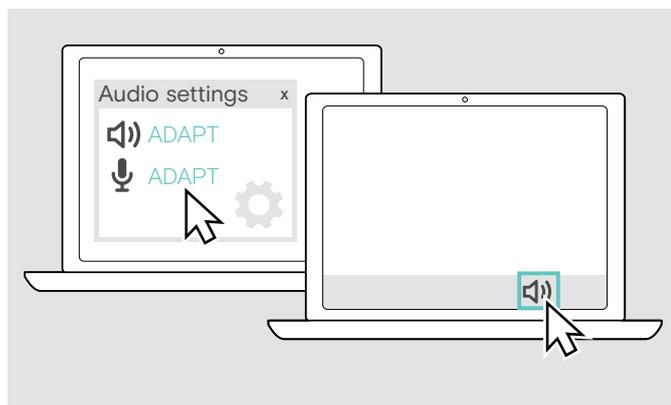
Il software gratis **EPOS Connect** permette di configurare e aggiornare il software delle cuffie e fornisce impostazioni aggiuntive.

- ▷ Scaricare il software all'indirizzo www.eposaudio.com/connect.
- ▷ Installare il software.
È necessario avere diritti di amministratore sul proprio computer. Se necessario, contattare il proprio reparto IT.

Per effettuare chiamate tramite computer:

- ▷ Installare un softphone (software VoIP) o contattare il proprio amministratore per ricevere assistenza.

Modificare le impostazioni Audio delle cuffie – Microsoft® Windows



Windows di solito modifica le impostazioni Audio automaticamente quando si collegano nuove cuffie.

Se le cuffie sono collegate ma non si sente alcun suono:

- ▷ Cliccare con il tasto destro del mouse sull'icona Audio.
- ▷ Selezionare quindi l'opzione ADAPT 660 come speaker.
- ▷ Selezionare quindi l'opzione ADAPT 660 come microfono.

Uso delle cuffie



ATTENZIONE

Il volume elevato può danneggiare l'udito!

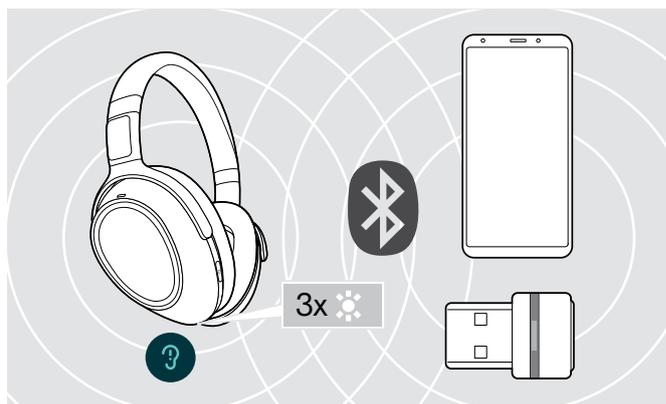
L'ascolto prolungato ad alto volume può provocare danni permanenti all'udito.

- ▷ Impostare il volume a un livello ridotto prima di indossare le cuffie.
- ▷ Non sottoporsi costantemente a volumi elevati.

Accensione e collegamento delle cuffie



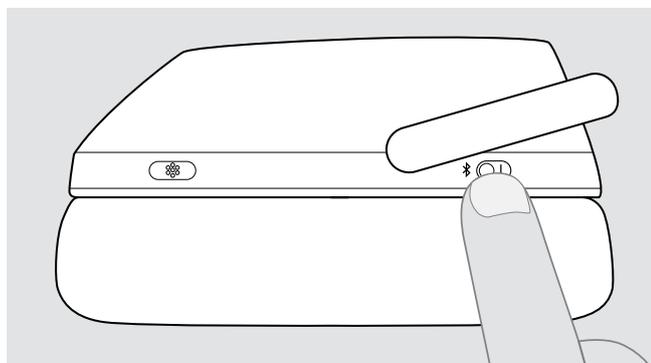
- ▷ Piegare i padiglioni per accendere le cuffie. Il LED lampeggia 3 volte in bianco. Le cuffie cercano di collegarsi automaticamente con i dispositivi Bluetooth già associati e disponibili.



Un LED lampeggia 3 volte in bianco non appena le cuffie trovano il dispositivo a cui connettersi. I LED si spengono.

Accensione/spengimento del Bluetooth

- ▷ Accendere il Bluetooth se si vuole utilizzare le cuffie wireless.



Spegnimento delle cuffie



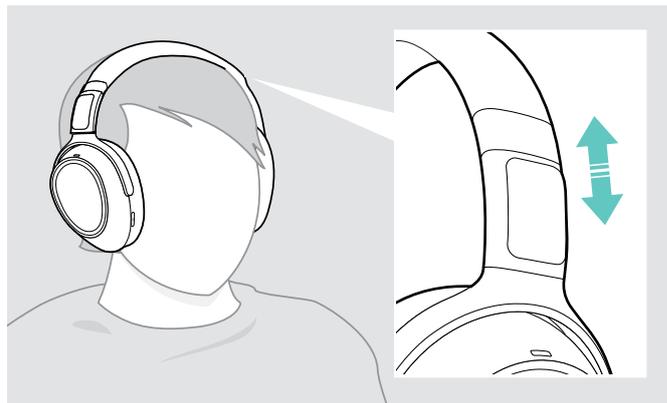
- ▷ Piegare i padiglioni per spegnere le cuffie. Il LED lampeggia 3 volte in rosso. Tutte le impostazioni di volume sono salvate automaticamente quando le cuffie sono spente.
- ▷ Ricaricare le cuffie (vedere pagina 22).
- ▷ Riporre le cuffie (vedere pagina 25).

Regolazione e posizionamento delle cuffie

Regolare le cuffie per una buona qualità dell'audio e per il maggior comfort possibile.

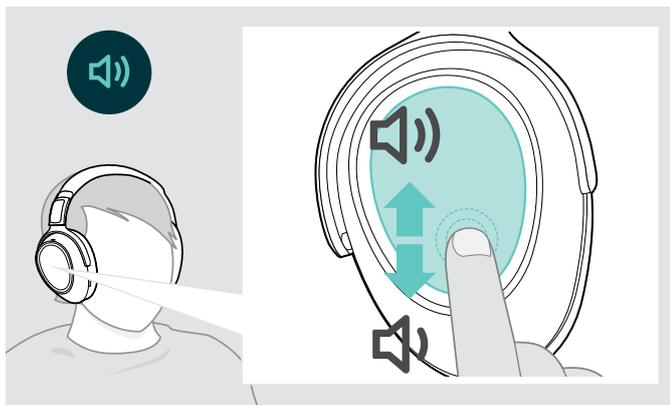
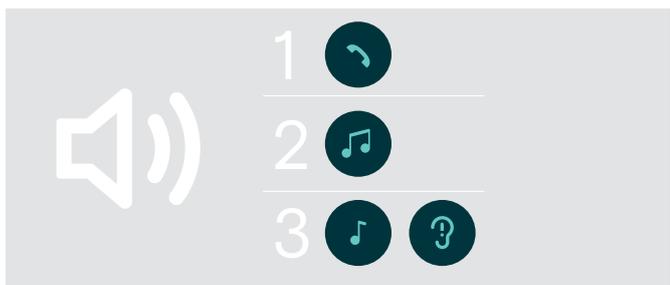


- ▷ Posizionare le cuffie in modo che l'archetto scorra sopra la testa e il lato con la lettera R risulti appoggiato all'orecchio destro.



- ▷ Regolare le cuffie in modo che
 - i cuscinetti siano perfettamente posizionati sulle orecchie,
 - si avverta una pressione lieve e uniforme intorno alle orecchie e
 - l'archetto aderisca comodamente alla testa.

Regolazione del volume



È possibile regolare tre diverse impostazioni di volume indipendenti per la cuffia:

1. Volume della chiamata: durante una chiamata attiva
2. Volume dell'audio: durante lo streaming audio
3. Volume della suoneria, dei toni e dei messaggi vocali: in modalità "inattivo" – nessuna chiamata attiva o streaming audio

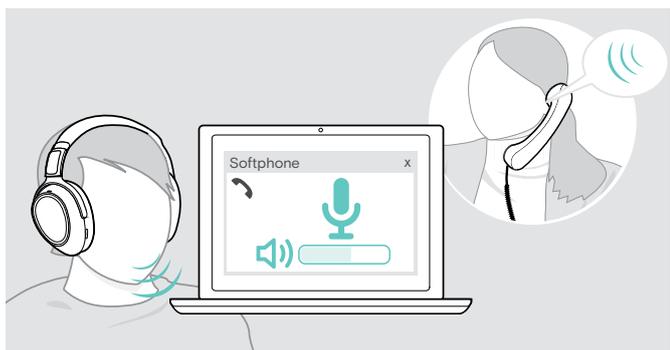
- ▷ Scorrere con il dito verso l'alto o verso il basso per aumentare o abbassare il volume. Si può regolare il volume con movimenti piccoli (scorrimento breve) o con movimenti più lunghi (scorrimento lungo) in base alla lunghezza dello scorrimento.

Si sentirà un doppio segnale acustico (beep) quando si raggiunge il volume massimo o minimo e dei segnali di volume più alto o più basso per i toni e per i messaggi vocali.

Il volume molto alto viene reimpostato su un livello moderato al momento dello spegnimento delle cuffie, così da proteggere l'udito al momento della riaccensione.

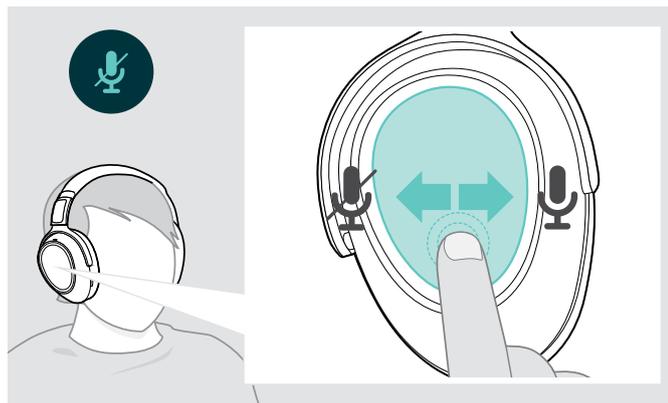
In alternativa, è possibile regolare il volume sul dispositivo collegato.

Regolazione del volume del microfono delle cuffie per softphone



- ▷ Effettuare una chiamata sul dispositivo collegato a una persona che possa aiutare l'utente a trovare la corretta impostazione per il microfono.
- ▷ Regolare il volume del microfono nell'applicazione softphone e/o nell'applicazione audio del PC.

Disattivazione del microfono

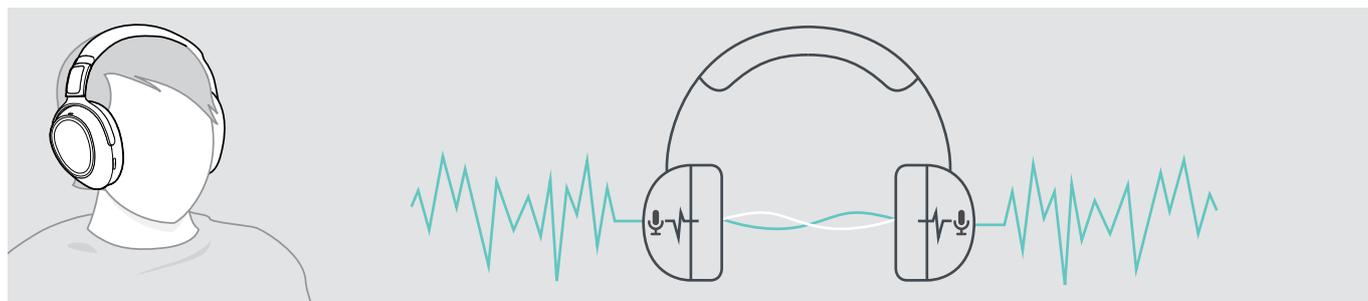


- ▷ Scorrere
- all'indietro con il dito per silenziare o
 - in avanti per riattivare il microfono.
- Si sentirà un tono.

Utilizzo dell'Active Noise Cancellation (ANC)

Le cuffie ADAPT 660 permettono di ridurre il rumore ambientale grazie alla tecnologia Active Noise Cancellation (ANC). Microfoni speciali ottimizzano il suono del parlato e riducono il rumore di sottofondo.

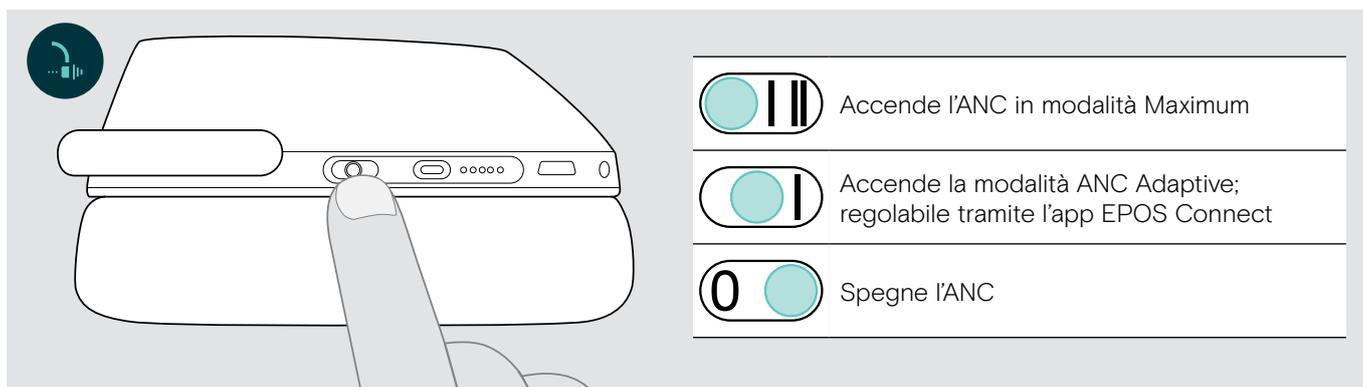
Quando la funzione "Adaptive ANC" è selezionata, la cancellazione attiva del rumore dipende intensità del rumore ambientale. La cancellazione attiva del rumore può essere forte se il rumore ambientale è alto, moderata se il rumore è basso. È possibile regolare la cancellazione del rumore in modalità ANC adattiva tramite l'app EPOS Connect.



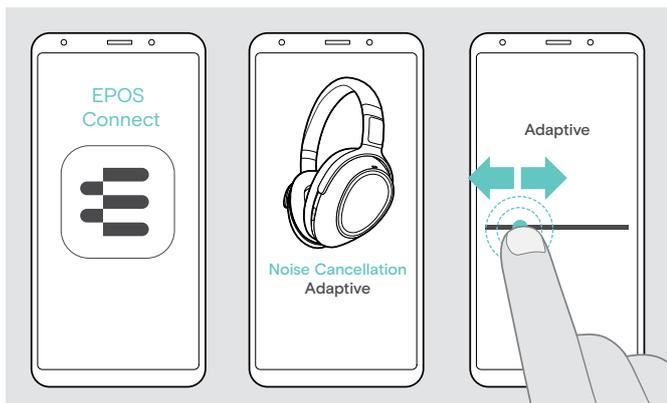
Sei ci si trova in un ambiente rumoroso e si desidera avere un momento di tranquillità, si possono utilizzare le cuffie, scollegate da qualsiasi dispositivo per godere semplicemente dei vantaggi dell'ANC. È possibile attivare l'ANC quando la batteria ha sufficiente carica e le cuffie sono accese.

Informazioni utili su ANC

- Elimina i rumori continui e uniformi come quelli prodotti da motori e ventilatori
- Riduce i rumori del parlato e quelli ad alta frequenza
- In caso di rumori leggeri in un ambiente tranquillo: disattivare l'ANC.
- In caso di fischi e beep inconsueti: togliere le cuffie, indossarle di nuovo e verificare l'aderenza dei padiglioni.



Regolazione dell'ANC adattivo



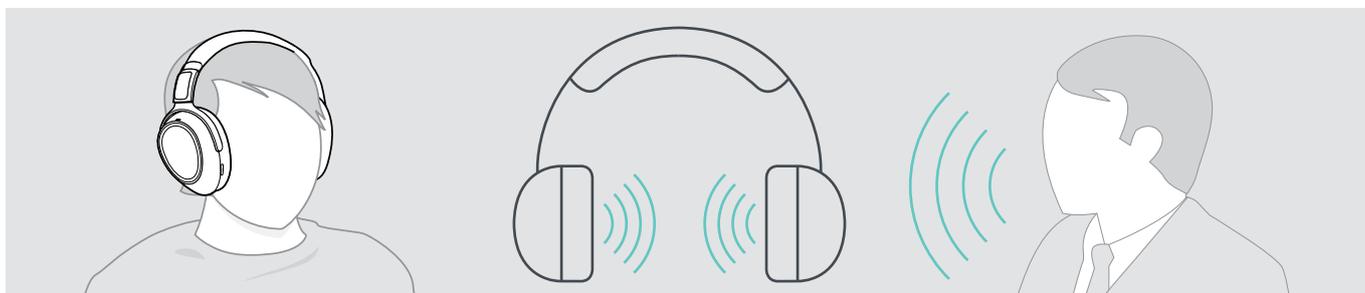
L'app EPOS Connect permette di selezionare diverse modalità ANC che offrono impostazioni ottimali in base all'applicazione/situazione.

Può essere eliminato, ad esempio, il rumore a bassa frequenza, può essere ridotto al minimo il rumore del vento oppure si può evitare la sensazione di pressione alle orecchie.

- ▷ Lancio dell'app EPOS Connect
- ▷ Aprire **Cancellazione del rumore**.
- ▷ Modificare l'intensità della Cancellazione del rumore.

Accensione/spengimento del TalkThrough

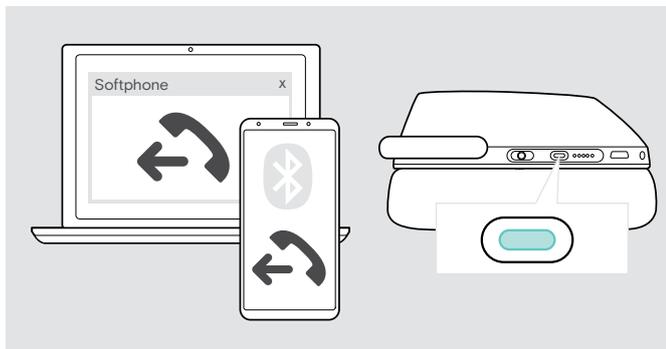
TalkThrough permette di comunicare con i colleghi senza dovere rimuovere le cuffie, anche quando l'ANC è acceso. La riproduzione audio sarà in pausa o silenziata.



Esecuzione di chiamate da cuffia

Le funzioni seguenti variano in base al dispositivo collegato.

Esecuzione di una chiamata



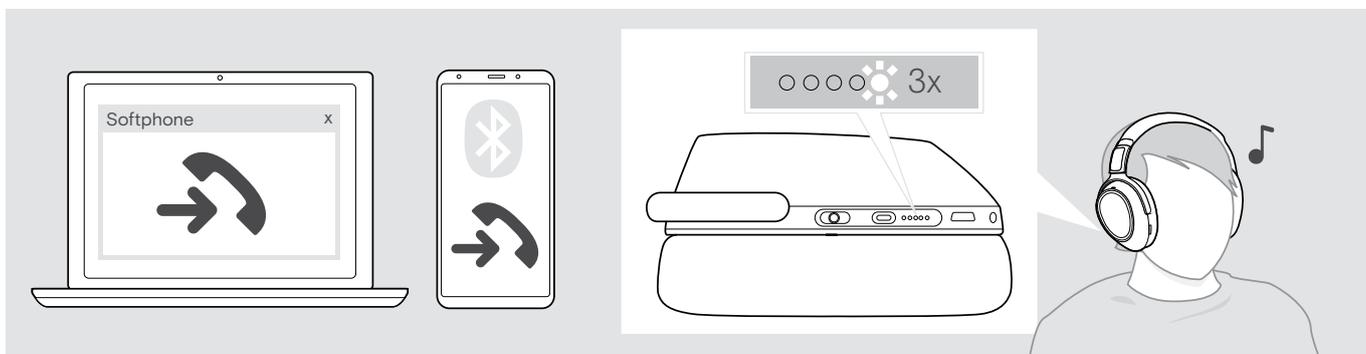
- ▷ Avviare la chiamata sul dispositivo connesso.
 -
- ▷ Premere il tasto Teams/Associazione per eseguire una chiamata tramite softphone.

Se la chiamata non viene trasferita automaticamente alle cuffie:

- ▷ cercare la funzione nel manuale delle istruzioni del dispositivo collegato.

Accettare/rifiutare/terminare una chiamata

Se si riceve una chiamata, si sentirà uno squillo e il LED lampeggerà in blu.



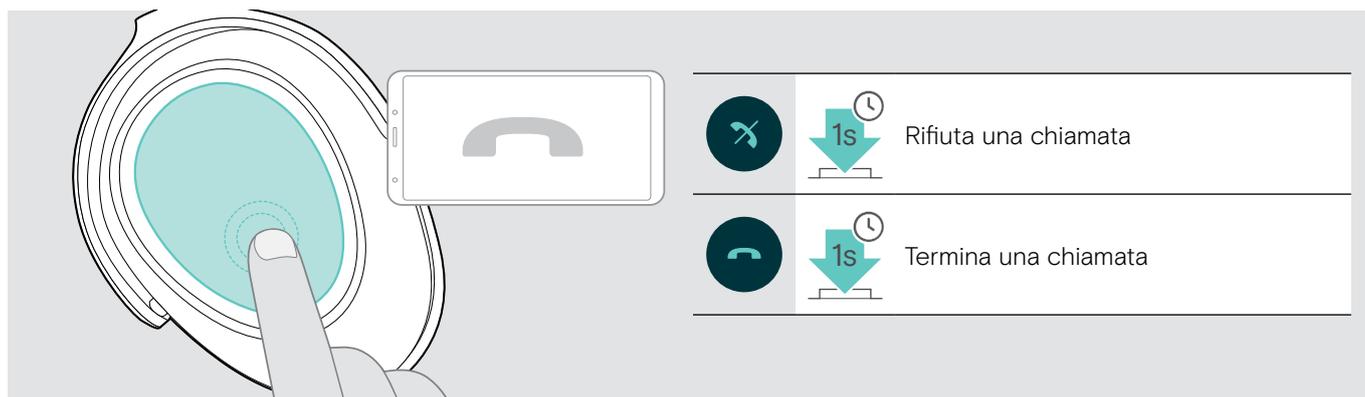
Accettazione/Messa in attesa di una chiamata



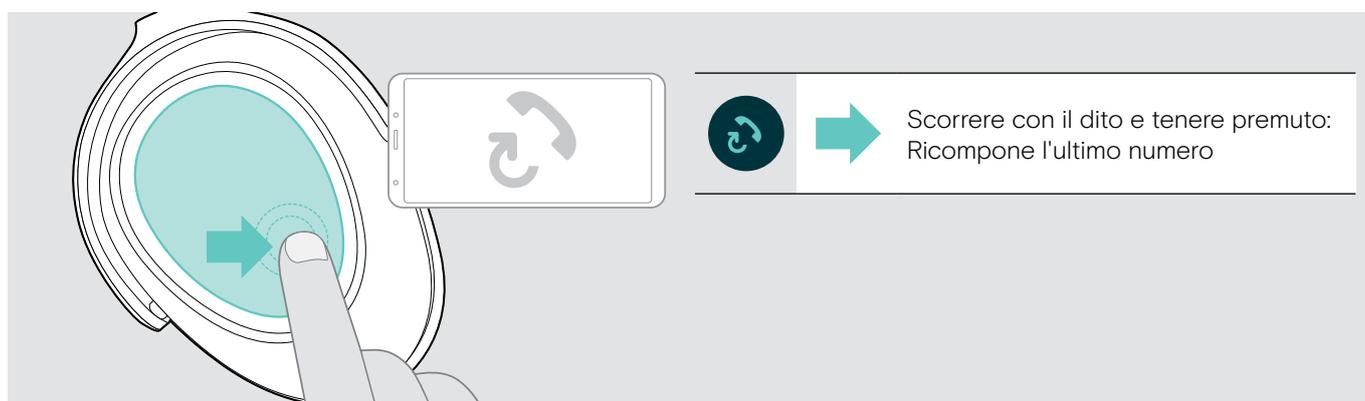
Se **Smart Pause** è attiva (vedere pagina 23):

- ▷ Prelevare la cuffia dalla scrivania e indossarla.
Il sensore registra il movimento e la chiamata in arrivo viene accettata.
- ▷ Poggiare le cuffie.
La chiamata è messa in attesa.
- ▷ Rindossare le cuffie per ripristinare la chiamata.

Rifiuto/Conclusione di una chiamata



Ricomposizione



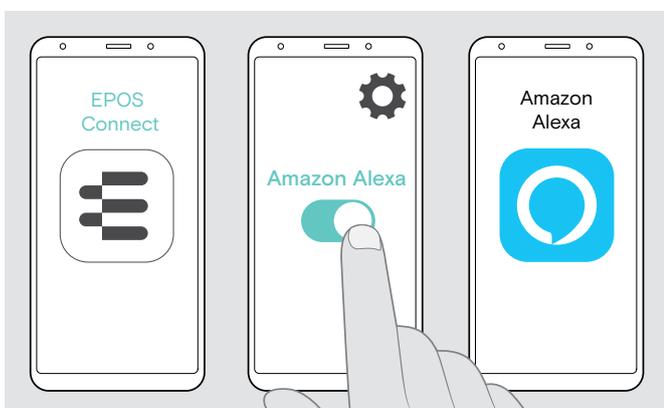
Utilizzo di assistente vocale/Alexa/composizione vocale

Per l'assistente vocale o per la composizione vocale è utilizzato l'ultimo dispositivo Bluetooth collegato.
Per Microsoft Cortana: vedere pagina 20

Prima di utilizzare Alexa di Amazon come assistente vocale, aggiungere le cuffie all'app Alexa - vedi sotto.



Collegare le cuffie ad Alexa di Amazon

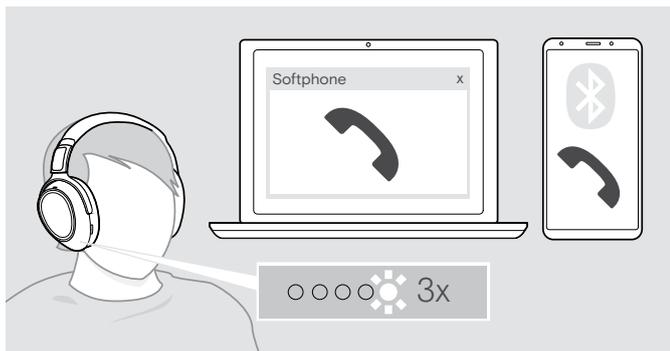


- ▷ Lanciare l'App EPOS Connect sul proprio dispositivo mobile.
- ▷ Aprire le impostazioni e attivare Alexa per le cuffie ADAPT 660.
- ▷ Lanciare l'app Alexa e selezionare **Aggiungi dispositivo**.
- ▷ Selezionare **ADAPT 660** dalla lista dei dispositivi trovati per collegare le cuffie ad Alexa.



Le notifiche sullo schermo guideranno l'utente nelle impostazioni.

Gestione di chiamate multiple



È possibile utilizzare le cuffie con un massimo di due dispositivi Bluetooth associati.

È possibile gestire due chiamate contemporaneamente.

Se si riceve una chiamata durante una chiamata attiva, viene riprodotto un segnale acustico di notifica.

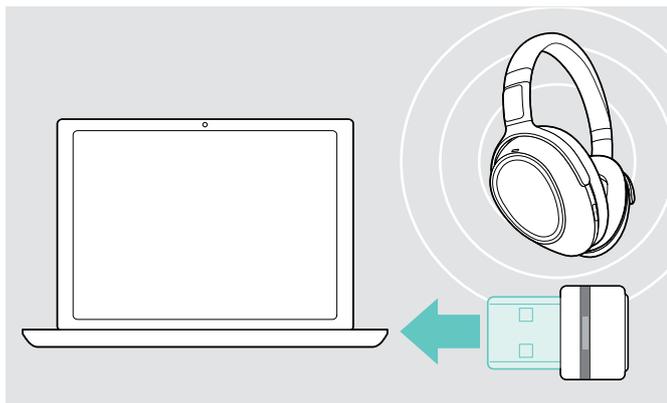
Accettazione/rifiuto della seconda chiamata

Chiamata attiva	2 ^a chiamata in arrivo	
		Accetta la chiamata in arrivo e termina la chiamata attiva
		Accetta la chiamata in arrivo e mette in attesa la chiamata attiva
		Rifiuta la chiamata in arrivo e prosegue la chiamata attiva

Spostarsi da una chiamata all'altra/terminare una chiamata attiva

Chiamata attiva	2 ^a chiamata in attesa	
		Passa dalla chiamata attiva alla chiamata in attesa e viceversa
		Termina la chiamata attiva e attiva la chiamata in attesa

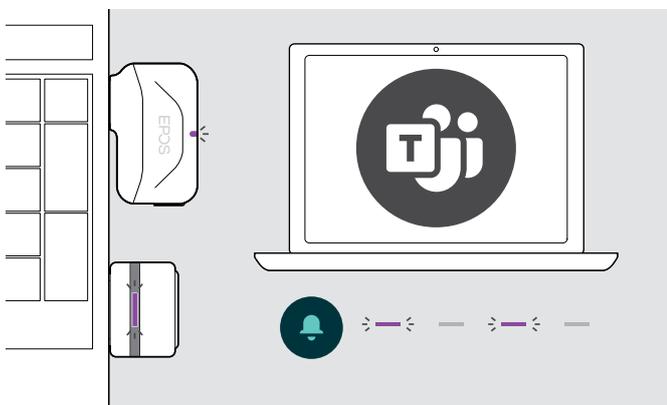
Utilizzare le cuffie e il dongle con Microsoft® Teams/Cortana



Utilizzo di Microsoft Teams e Cortana tramite cuffie:

- ▷ Inserire il dongle nella porta USB del computer – vedere pagina 8.
Se Microsoft Teams è già attivo, il LED di illuminazione passa automaticamente da blu a viola.

Lancio di Microsoft® Teams e controllo delle notifiche



- ▷ Lanciare Microsoft Teams sul proprio computer. Il dongle si collega a Microsoft Teams e il LED di illuminazione passa da blu a viola.



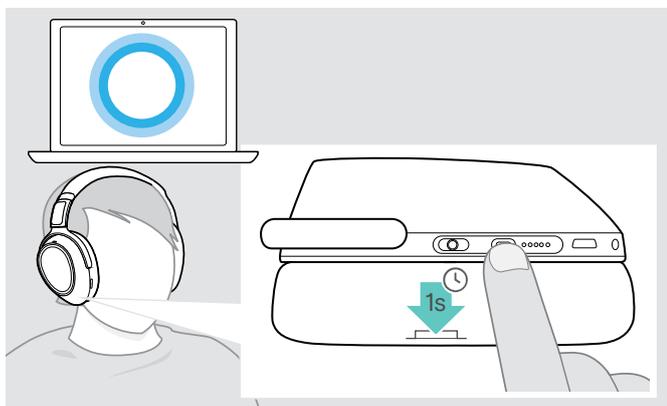
Il LED intermittente viola indica:

- Notifica Partecipa alla riunione
- Notifica Messaggio vocale
- Notifica Chiamata persa

Per controllare le notifiche sullo schermo:

- ▷ Premere il tasto di Aggancio.

Attivazione e utilizzo di Microsoft® Cortana



È possibile attivare e utilizzare Cortana - l'Assistente personale digitale di Microsoft con tecnologia comando vocale - tramite cuffie.

- ▷ Premere il tasto Teams/Associazione. All'attivazione di Cortana, il LED del dongle lampeggia in viola.



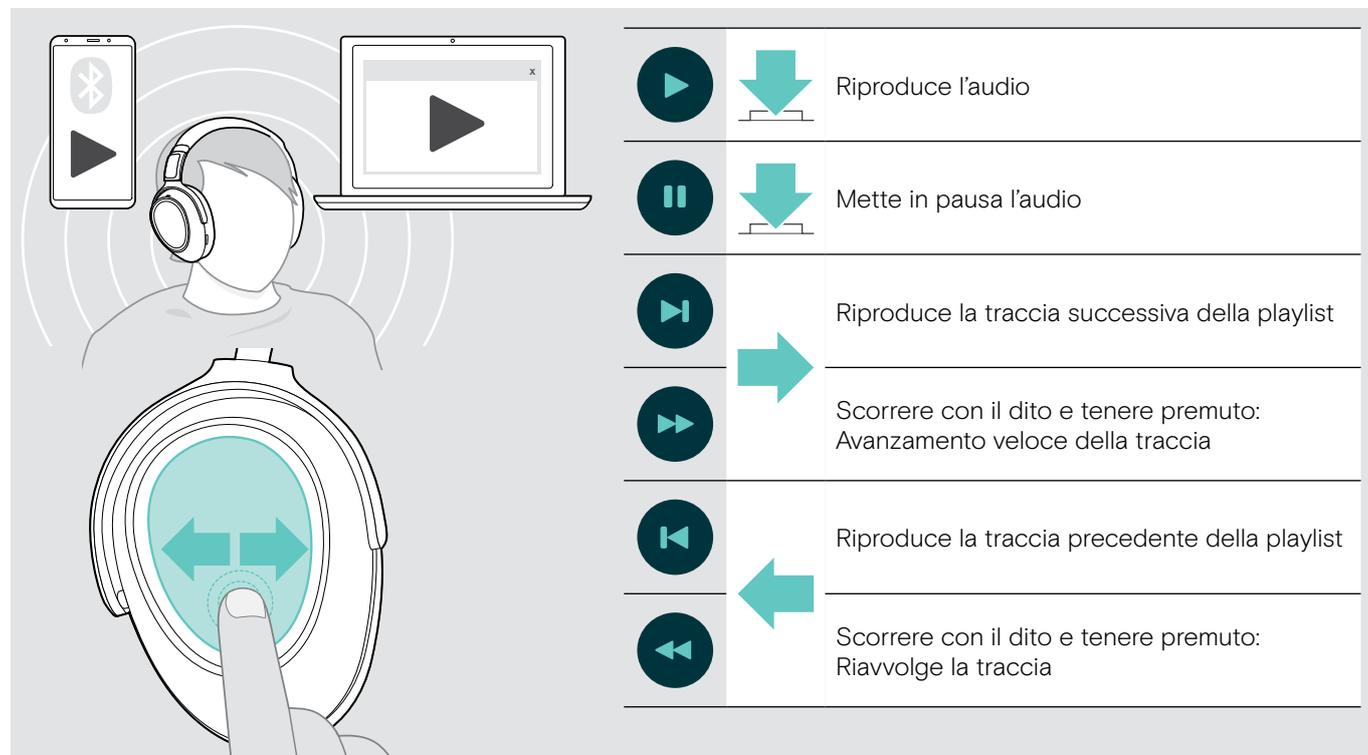
Quando il LED diventa viola fisso è possibile utilizzare Cortana.



Ascolto audio con le cuffie

È possibile ascoltare la riproduzione audio tramite un dispositivo collegato. Le funzioni seguenti variano in base al dispositivo collegato.

- ▷ Riproduzione del contenuto sul proprio dispositivo Bluetooth.
Il LED sul dongle si illumina di blu.



Se si riceve e accetta una chiamata, la riproduzione del contenuto viene messa in pausa e riavviata dopo la chiamata, se questa funzionalità è supportata dal dispositivo collegato.

Se **Smart Pause** è attiva (vedere pagina 23):



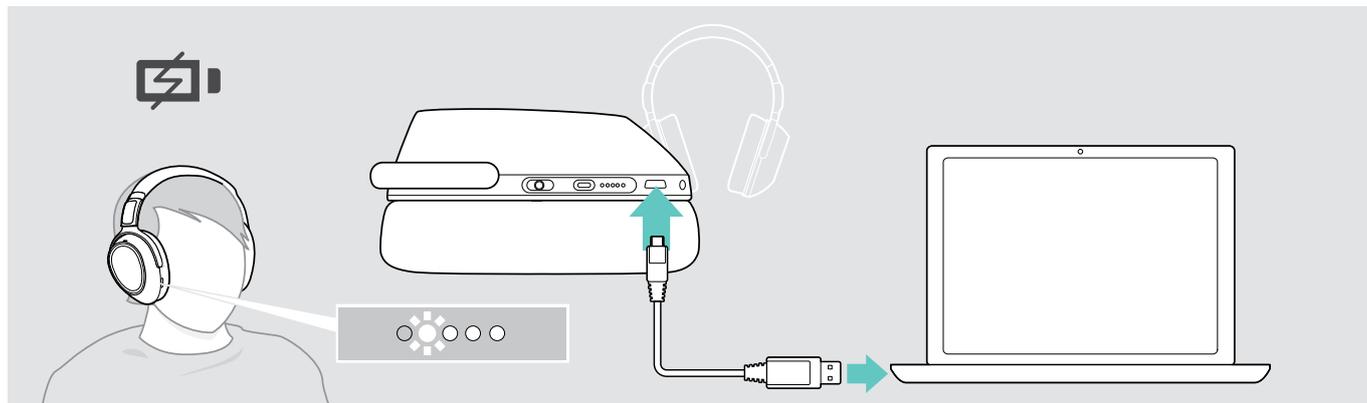
- ▷ Poggiare le cuffie per mettere in pausa la riproduzione dei contenuti.



- ▷ Rindossare le cuffie per ripristinare l'ascolto.

Funzioni aggiuntive

Ricarica della batteria delle cuffie



- ▶ Collegare il cavo USB fornito nella confezione alla presa USB delle cuffie e alla presa USB del computer. La batteria viene ricaricata. Le luci LED si illuminano in base allo stato della batteria delle cuffie e si spengono quando la batteria si è completamente ricaricata.

LED	Stato della batteria	LED	Stato della batteria
	tra 81 e 100%		tra 21 e 40%
	tra 61 e 80%		tra 2 e 20%
	tra 41 e 60%		bassa: <2%

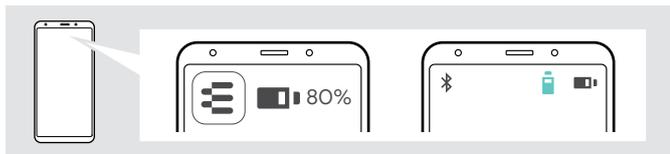
Per terminare la ricarica:

- ▶ Scollegare il cavo USB dalle cuffie.



- Quando la batteria è scarica, le cuffie si spengono automaticamente.
- Spegnerle la cuffia per una ricarica più veloce.

Controllo della durata residua della batteria

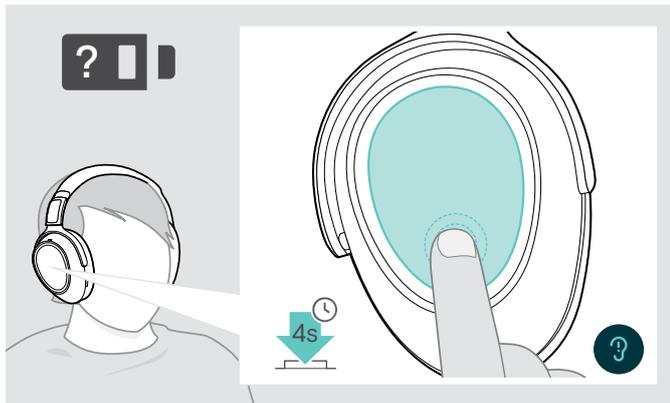


La durata residua della batteria è mostrata nell'app EPOS Connect.

Alcuni dispositivi mobili indicano lo stato di carica della batteria delle cuffie.

È possibile trovare le informazioni sulla durata residua della batteria in qualsiasi momento, tranne che nel corso di una chiamata:

▶ Tenere premuto il dito sul touch pad fino a quando non si sente un messaggio vocale.



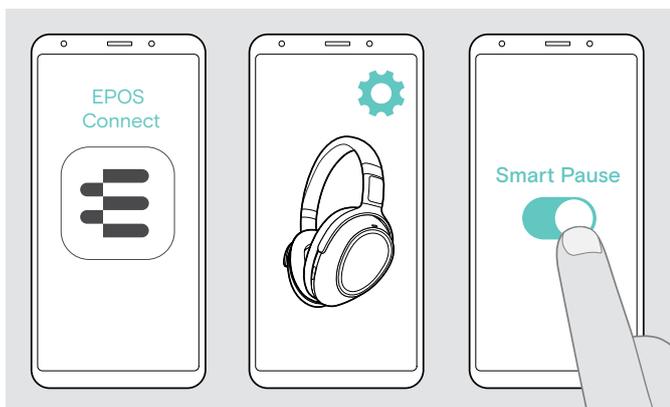
LED	Durata residua della batteria
	> 80%
	> 60%
	> 40%
	> 20%
	> 2%



Quando il livello di ricarica scende sotto il 2%, il LED lampeggia in rosso e viene emesso più volte il messaggio vocale "ricaricare le cuffie".

Attivazione/disattivazione della funzione Smart Pause

Le cuffie sono dotate di un sensore di movimento che registra se si trovano o meno in posizione di riposo. Nelle impostazioni di fabbrica Smart Pause è inattiva.



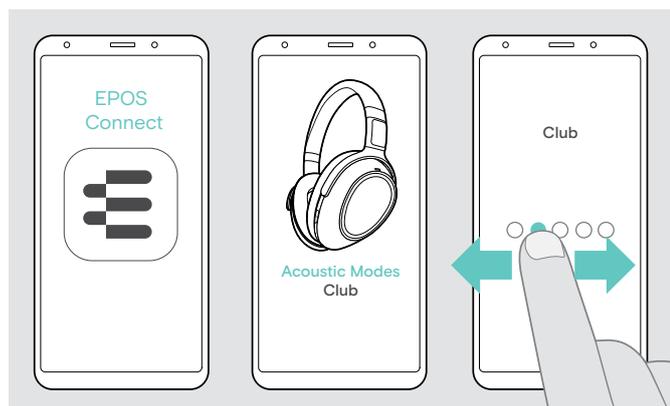
È possibile utilizzare le funzioni seguenti:

- La riproduzione di contenuti è messa in pausa quando ci si toglie le cuffie e riprende quando si indossano nuovamente.
- L'accettazione della chiamata avviene indossando le cuffie.
- Quando ci si toglie le cuffie la chiamata è messa in pausa e viene ripristinata quando si indossano nuovamente.

- ▶ Lanciare l'app EPOS Connect.
- ▶ Andare su Impostazioni.
- ▶ Attivare o disattivare **Smart Pause**.

Modifica dell'effetto sonoro

È possibile utilizzare le impostazioni seguenti per migliorare la qualità audio in base al genere o alla categoria.



Gli effetti sonori sono attivati automaticamente quando le cuffie e il dispositivo mobile sono collegati tramite Bluetooth o cavo USB.

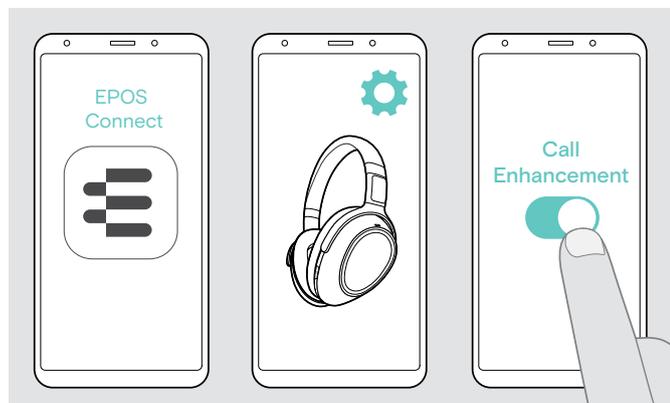


Per modificare l'effetto sonoro:

- ▷ Lanciare l'app EPOS Connect.
- ▷ Aprire **Acoustic modes (modalità acustiche)**.
- ▷ Fare scorrere il dito sullo schermo fino a individuare la propria modalità:
- ▷ Ritornare alla schermata principale per salvare l'impostazione nell'app e per le cuffie.

Modalità	Significato
Neutral	impostazione neutra
Club	per un maggiore impressione della spazialità
Movie	per un intrattenimento più coinvolgente
Speech	per una maggiore intellegibilità della voce, ad esempio per podcast o audiolibri
Director	<ul style="list-style-type: none"> ▷ Premere su Adjustment per personalizzare le impostazioni • Boost: aumenta alcune gamme di frequenza • Spatial: simula gli speaker virtuali esterni • Reverb: simula una stanza virtuale • DLC: controllo dinamico del livello

Attivazione/disattivazione della funzione Call Enhancement

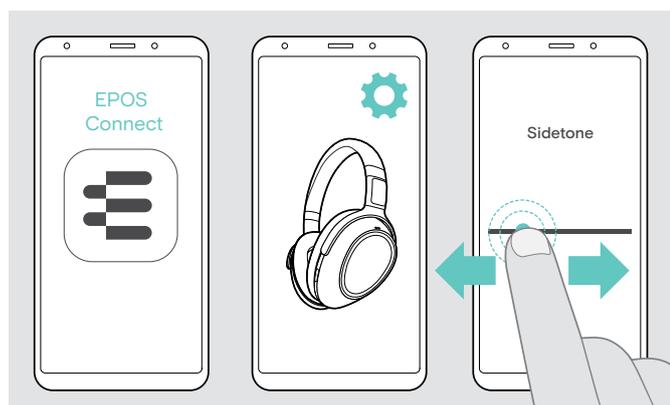


La funzione riproduce la voce della persona con cui si parla in modo così naturale da avere l'impressione che la persona si trovi nella stessa stanza e non all'altro capo della linea.



- ▷ Lanciare l'app EPOS Connect.
- ▷ Andare su Settings (impostazioni).
- ▷ Attivazione/disattivazione della funzione **Call Enhancement**.

Regolazione del Sidetone (tono laterale)



Il Sidetone (tono laterale) è il ritorno audio della propria voce durante una chiamata.



- ▷ Lanciare l'app EPOS Connect.
- ▷ Andare su Settings (impostazioni).
- ▷ Sportare il cursore verso la potenza desiderata per il Sidetone (tono laterale).



È possibile anche modificare le impostazioni tramite EPOS Connect.

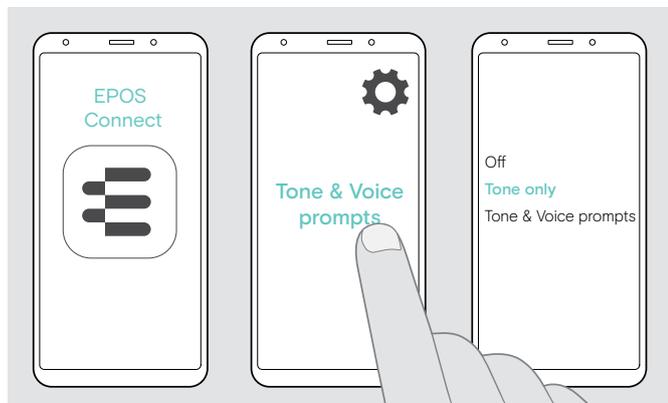
Abilitazione/disabilitazione dei messaggi vocali, dei toni e modifica della lingua

È possibile modificare i messaggi vocali, i toni e la lingua tramite l'app EPOS Connect.



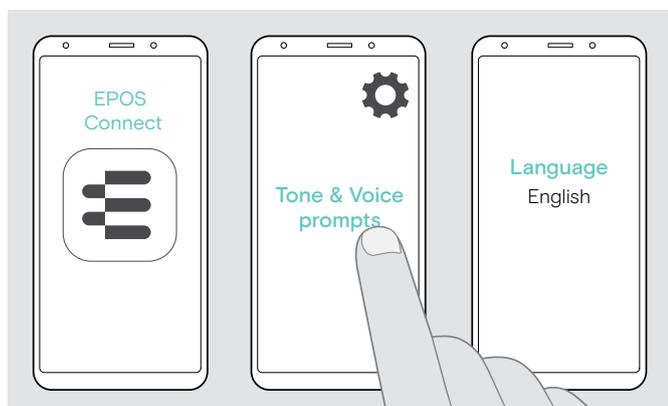
È possibile anche modificare le impostazioni tramite EPOS Connect.

Abilitazione/Disabilitazione dei messaggi vocali e dei toni



- ▷ Lanciare l'app EPOS Connect.
- ▷ Andare su Settings (impostazioni).
- ▷ Premere su **Toni e Messaggi vocali**.
- ▷ Premere su:
 - **Off**
disattiva toni e messaggi vocali (con alcune eccezioni, ad esempio, la batteria è scarica)
 - **Tone only**
disattiva solo i messaggi vocali
 - **Tone & Voice prompts**
attiva i toni e i messaggi vocali

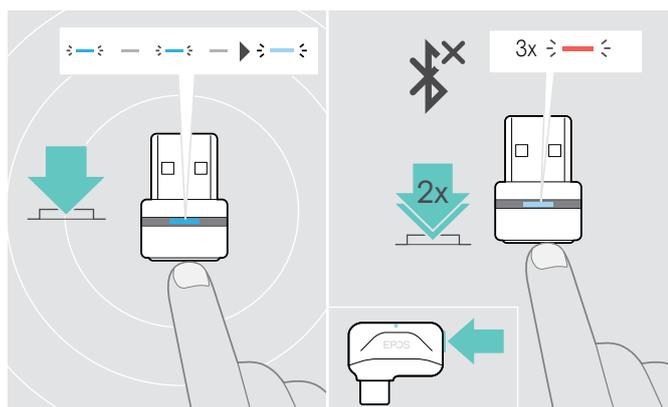
Modificare la lingua dei messaggi vocali



Nelle impostazioni di fabbrica, i messaggi vocali sono attivati in lingua inglese.

- ▷ Lanciare l'app EPOS Connect.
- ▷ Andare su Settings (impostazioni).
- ▷ Premere su **Tone & Voice prompts**.
- ▷ Premere su **Language of voice prompts** e scegliere la lingua corrispondente dall'elenco.

Ricollegamento/scollegamento del Bluetooth tramite dongle



Ricollegamento del Bluetooth.

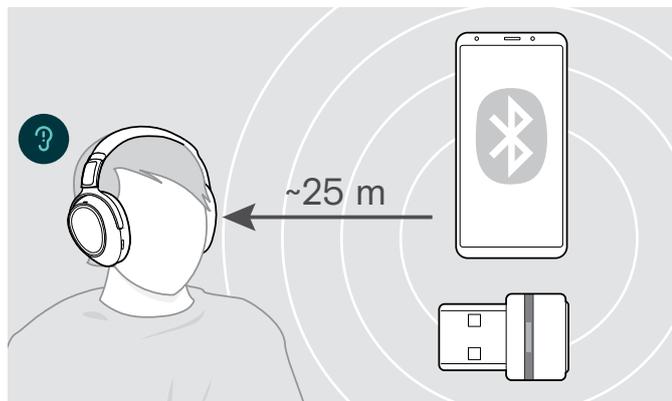
- ▷ Toccare il tasto del dongle.
Il dongle lampeggia in blu e si illumina in blu tenue.

Scollegamento del Bluetooth

- ▷ Toccare due volte il tasto del dongle.
Il Bluetooth viene scollegato. Il LED lampeggia in rosso per 3 volte.

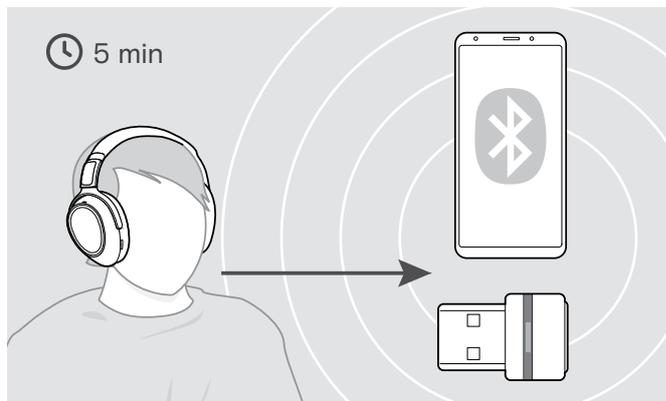
In caso di uscita dal raggio di portata del Bluetooth

Il raggio di portata tra cuffie e dispositivo Bluetooth dipende dal dispositivo stesso. Il campo di trasmissione dipende soprattutto da condizioni ambientali quali possono essere lo spessore delle parti, la composizione di una parete ecc. Con una linea di veduta libera, il campo di trasmissione della maggior parte dei dispositivi Bluetooth può arrivare a 25 metri.



Se si deteriora la qualità dell'audio durante una chiamata, ad esempio, o se si interrompe completamente il collegamento:

- ▷ Rientrare nel raggio di portata del dispositivo Bluetooth.



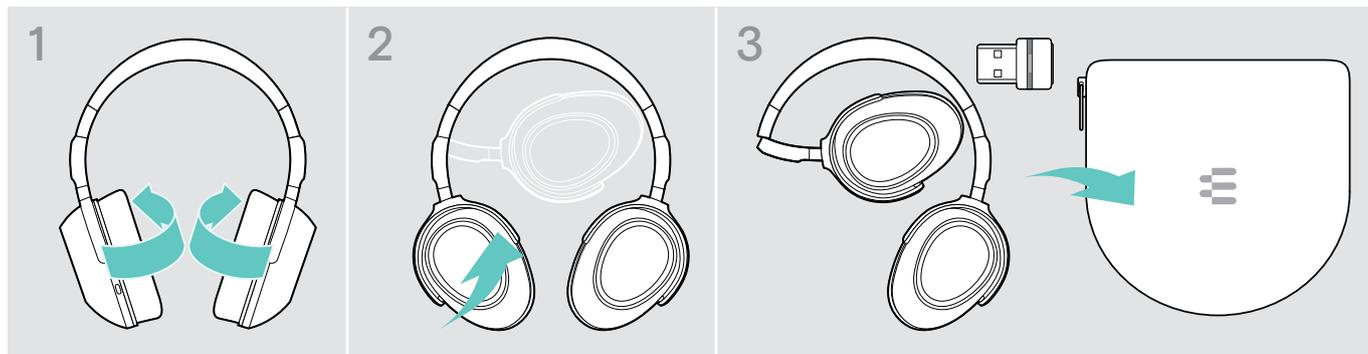
Il collegamento si ristabilisce se si rientra nel campo di trasmissione del Bluetooth **entro 5 minuti**.

Trascorsi **5 minuti**, occorre ristabilire il collegamento manualmente:

- ▷ Spegner e riaccendere le cuffie.



Conservazione e trasporto delle cuffie



Per evitare scalfiture e graffi alla cuffia:

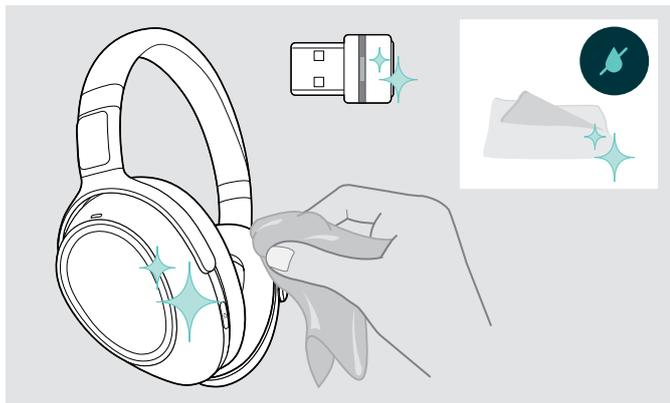
- ▷ Piegare i padiglioni all'interno e verso l'archetto.
- ▷ Conservare le cuffie nella custodia quando non in uso durante il trasporto. Conservare le cuffie in un ambiente asciutto e pulito.

Se le cuffie non sono utilizzate per un tempo prolungato:

- ▷ Caricare la batteria ricaricabile integrata ogni 3 mesi per circa 1 ora.

Manutenzione del prodotto e aggiornamento del firmware

Pulizia del prodotto



ATTENZIONE

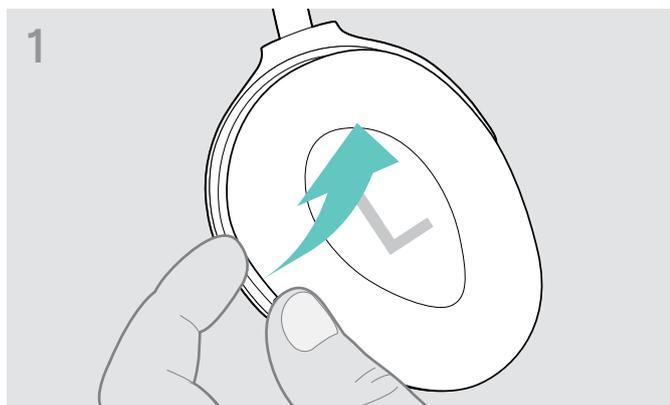
I liquidi possono causare danni ai componenti elettronici del prodotto!

L'infiltrazione dei liquidi nell'involucro del dispositivo può causare un cortocircuito e danneggiare i componenti elettronici.

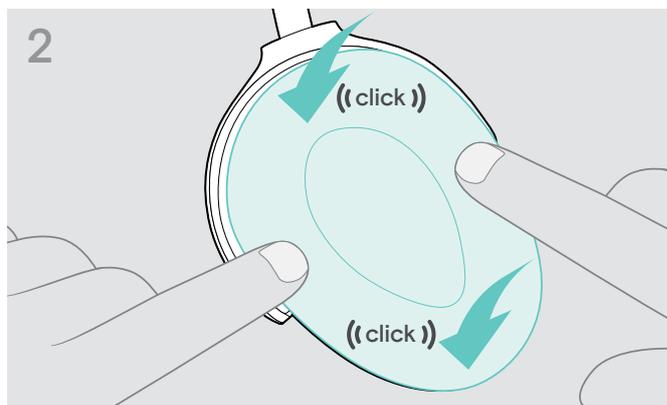
- ▷ Tenere i liquidi a debita distanza dal prodotto.
 - ▷ Non utilizzare solventi o detersivi.
-
- ▷ Utilizzare solo un panno asciutto per pulire il prodotto.

Sostituzione dei cuscinetti auricolari

Sostituire periodicamente i cuscinetti auricolari per motivi igienici. I cuscinetti auricolari di ricambio sono acquistabili presso il nostro partner EPOS.



- ▷ Prendere la parte inferiore dell'anello del cuscinetto dall'esterno e estrarlo dai ganci del cuscinetto.



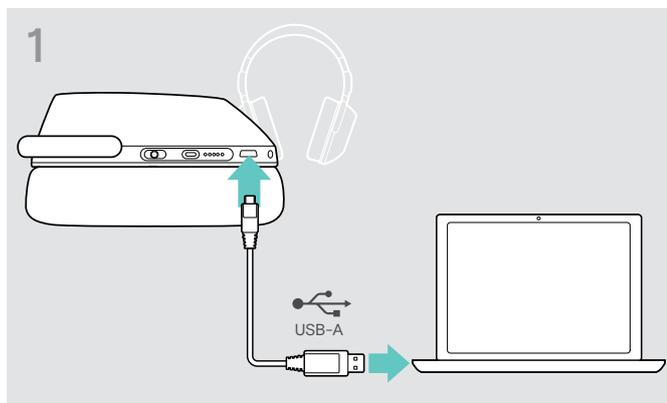
- ▷ Fissare il nuovo cuscinetto ai ganci posti in alto e in basso e premere agli angoli del cuscinetto per assicurare che siano inseriti saldamente.

Aggiornamento del firmware del prodotto

Per aggiornare il firmware installato:

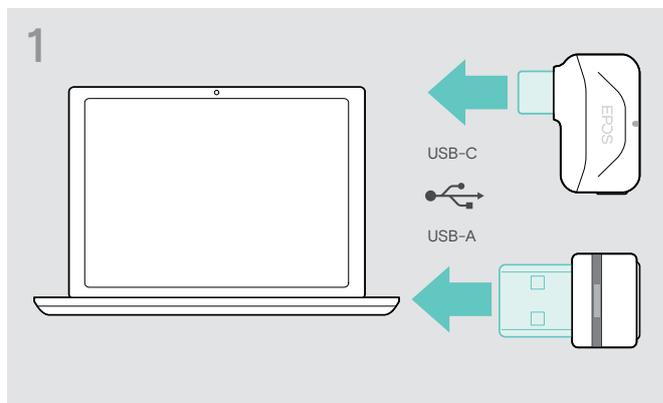
- ▶ Installare il software gratis [EPOS Connect](#) (vedere pagina 11).

Aggiornamento del firmware delle cuffie



- ▶ Collegare il cavo USB alle cuffie e al computer. I LED si illuminano.

Aggiornamento del firmware del dongle



- ▶ Inserire il dongle nella porta USB del computer. Il LED si illumina



- ▶ Lanciare [EPOS Connect](#). Se è disponibile un nuovo firmware il software guiderà l'utente nel processo di aggiornamento.

Sostituzione/rimozione della batteria ricaricabile delle cuffie

La batteria ricaricabile deve essere sostituita o rimossa solo presso un centro di assistenza autorizzato EPOS.

- ▶ Contattare un centro di assistenza EPOS nel caso in cui sia necessario sostituire la batteria ricaricabile. Per trovare il centro di assistenza EPOS più vicino, consultare il sito www.eposaudio.com.

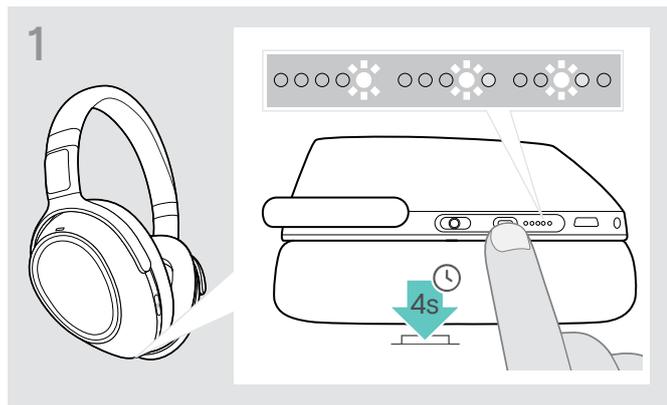
Al termine del periodo di garanzia, le batterie ricaricabili possono essere sostituite o rimosse presso qualsiasi centro di assistenza qualificato.

Se si verifica un problema...

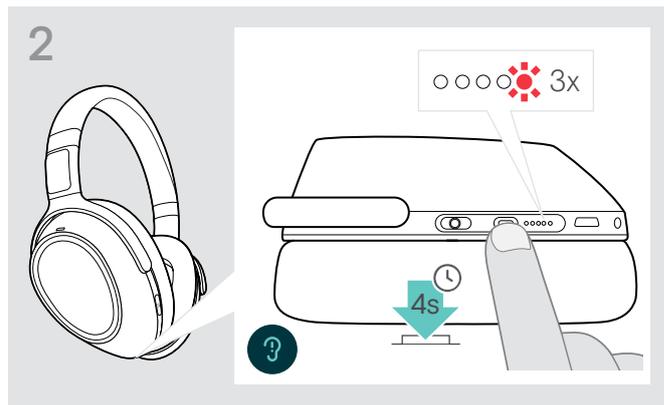
Problema	Causa probabile	Soluzione	Pagina
Le cuffie non si accendono	Carica della batteria insufficiente	▷ Ricarica della batteria delle cuffie.	22
Active Noise Cancellation (ANC) non si accende	Carica della batteria insufficiente	▷ Ricarica della batteria delle cuffie.	22
	Cuffie spente	▷ Accendere le cuffie.	12
Segnale audio non presente o basso	Le cuffie non sono associate a un dispositivo Bluetooth	▷ Associare le cuffie.	8
	Il volume è troppo basso	▷ Aumentare il volume.	13
	Cuffie spente	▷ Accendere le cuffie.	12
	Computer: Le cuffie non sono selezionate come dispositivo audio	▷ Modificare le impostazioni audio del computer.	11
Le cuffie non si collegano tramite Bluetooth	Le cuffie non sono associate	▷ Associare le cuffie a un dispositivo Bluetooth (quando si associano i dispositivi mantenere una distanza massima di 20 cm)	8
		▷ Controllare che i dispositivi Bluetooth siano predisposti per i profili HF o HS.	-
	Il Bluetooth delle cuffie è spento	▷ Accendere il Bluetooth	12
	Il Bluetooth del dispositivo mobile è spento	▷ Accendere il Bluetooth	-
	Il dongle non è inserito	▷ Inserire il dongle nella porta USB del computer.	8
Microsoft Teams non funziona: Il LED si illumina in blu e non in viola	Disturbo dongle o Microsoft Teams	▷ Estrarre il dongle dalla porta USB e inserirlo di nuovo.	-
		▷ Lanciare nuovamente Teams sul dispositivo dell'utente.	-
Vengono emessi segnali acustici (beep) al posto di messaggi vocali	I messaggi vocali sono disattivati	▷ Abilitare i messaggi vocali.	25
Le cuffie non rispondono alle azioni di Smart Pause	Nelle impostazioni di fabbrica Smart Pause è inattiva.	▷ Attivare Smart Pause dall'app EPOS Connect.	23
	Smart Pause potrebbe non essere compatibile con il media player utilizzato	▷ Provare un altro media player o un'applicazione in streaming.	-
Le cuffie o il dongle non reagiscono alla pressione di alcun tasto	Problemi al software o all'hardware	▷ Spegner e riaccendere le cuffie.	12
		▷ Estrarre il dongle e inserirlo di nuovo.	8
		▷ Cancellare l'elenco dei dispositivi associati delle cuffie.	30
		▷ Cancellare l'elenco dei dispositivi associati del dongle.	30

In caso di problemi non elencati nella tabella o se il problema non è risolto dalle soluzioni proposte, rivolgersi al partner EPOS locale per ricevere assistenza. Per trovare il partner EPOS più vicino, consultare il sito www.eposaudio.com.

Cancellazione dell'elenco dei dispositivi associati delle cuffie (Reset)

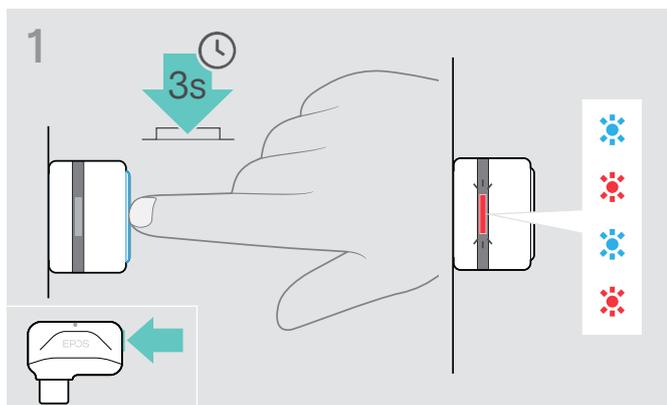


- ▶ Tenere premuto il tasto Teams/Associazione fino a quando le luci dei Led diventano tutte bianche. La cuffia è in modalità Associazione.

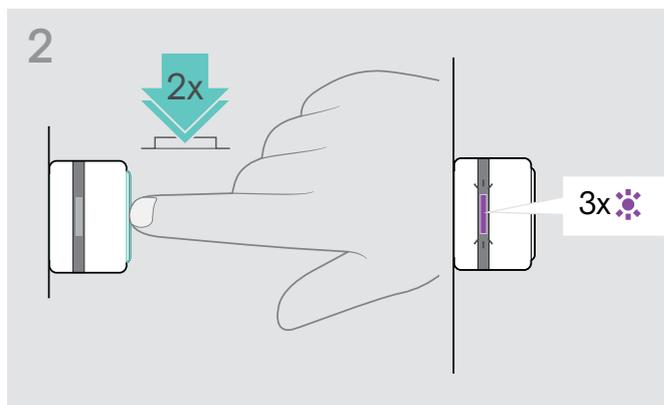


- ▶ Tenere premuto il tasto Teams/Associazione fino a quando il LED lampeggia in rosso 3 volte. L'elenco dei dispositivi associati è cancellato. Le cuffie cercano i dispositivi Bluetooth a cui associarsi - vedere pagina 8.

Cancellazione dell'elenco dei dispositivi associati del dongle (Reset)



- ▶ Inserire il dongle nella porta USB del computer.
- ▶ Tenere premuto il tasto fino a quando il LED non lampeggia in blu e rosso.



- ▶ Premere due volte il tasto del dongle. Il LED lampeggia in viola 3 volte. L'elenco dei dispositivi associati è cancellato. Il dongle cerca i dispositivi Bluetooth a cui associarsi - vedere pagina 8.

Specifiche

Cuffie - Generale

Come si indossano	Sovra-auricolare, archetto bilaterale
Dimensioni (LxAxP)	63 x 136 x 174 mm / 2,48 x 5,35 x 6,85 in
Peso	227 g / 8 oz
Principio del trasduttore	Dinamico, chiuso
Connettività	<ul style="list-style-type: none"> • Bluetooth 5.0 • cavo audio (jack da 2,5 mm e 3,5 mm) • cavo USB con presa micro-USB
Profili Bluetooth compatibili	"Hands-Free Profile" (HFP), "Headset Profile" (HSP), "Audio Video Remote Control Profile" (AVRCP) o "Advanced Audio Distribution Profile" (A2DP)
codecs compatibili	AptX™, AptX™ a bassa latenza, AAC, SBC
Batteria ricaricabile (integrata)	ai polimeri di litio/CC 3,7 V/730 mAh
Tempo di ricarica	3 ore
Durata in stand-by	Fino a 15 giorni
Durata della batteria	Fino a 30 ore (con ANC acceso e Bluetooth spento)
Raggio di copertura	Fino a 25 m / 82 feet (in base al dispositivo)

Cuffie - Audio

Risposta in frequenza dell'altoparlante	da 17 Hz a 23.000 Hz
Livello di pressione acustica (SPL)	Max 118 dB limitato da EPOS ActiveGard®
Distorsione armonica (THD)	<0,5% (1 kHz, 100 dB)
Cancellazione del rumore	Tecnologia ANC adattiva ibrida a 4 microfoni
Tipo di microfono	Microfono digitale MEMs beamforming (3 microfoni)
Risposta in frequenza del microfono	da 150 Hz a 6.800 Hz
Impedenza	attiva: 490 Ω / passiva: 46 Ω
Pressione di contatto:	3 N
Diminuzione del rumore:	Fino a 30 dB

Dongle USB BTD 800

Dimensioni (LxAxP)	22 x 16 x 6 mm / 0,87 x 0,63 x 0,24 in
Peso	2 g / 0,07 oz / 0,004 lb
Presa	Connettore USB-A
Connettività	Bluetooth 4.2
Potenza in uscita	max. 8 dBm (EIRP)

Dongle USB-C BTD 800

Dimensioni (LxAxP)	27,5 x 23,5 x 7,5 mm / 1,05 x 0,93 x 0,30 in
Peso	2,8 g / 1,0 oz / 0,006 lbs
Presa	Presa USB-C
Connettività	Bluetooth 4.2
Potenza in uscita	max. 11 dBm (EIRP)



DSEA A/S

Kongebakken 9, DK-2765 Smørum, Denmark
www.eposaudio.com